

Jeho Excelencii,
najdôstojnejšiemu Mons. Bernardovi Boberovi,
košickému arcibiskupovi

Keď som sa dozvedel správu o úmrtí kardinála Jozefa Tomka, významného syna tamojšej zeme, chcem vyjadriť jeho príbuzným, Vám, kňazskému zboru a všetkým veriacim svoju blízkosť a svoju sústrasť so žiaľom, ktorý zasiahol celé cirkevné spoločenstvo a slovenský národ.

Pri spomienke na tohto váženého a múdreho brata, ktorý s oporou v hlbokej viere a s prezieravým pohľadom slúžil s pokorou a sebazriekaním evanjeliu a Cirkvi, myslím s vďačnosťou na jeho dlhú a plodnú prácu v rámci Svätej stolice, ako usilovný a rozvážny spolupracovník mojich predchodcov.

Myslím tiež na jeho ducha modlitby, ktorý ho viedol aj v pokročilom veku k vytrvalému odriekaniu večernej modlitby ruženca na Námestí sv. Petra, čím dával pútnikom i turistom pekné a verejné svedectvo lásky k Panne Márii.

Prosím Pána, aby prijal tohto svojho verného služobníka do nebeského Jeruzalema, a zo srdca udeľujem svoje požehnanie všetkým, ktorí plačú nad jeho odchodom, s vďačnosťou voči Milosrdným sestrám sv. Vincenta de Paul – satmárkam, ktoré ho opatrovali so všetkou starostlivosťou.

Pápež František



The image is a screenshot of the official website of the Holy See's Press Office, displaying a telegram from Pope Francis. The page features the Vatican coat of arms, the 'Bollettino' logo, and social media icons. The main heading reads 'Telegramma del Santo Padre per la morte dell'Em.mo Card. Jozef Tomko, 08.08.2022'. The text of the telegram is in Italian, expressing the Pope's grief and admiration for Cardinal Tomko's life and work. The telegram is signed 'FRANCISCUS PP.' and includes reference codes [01179-IT.01] and [B0589-XX.01].

Home > Bollettino > 2022 > 08 > 08

Telegramma del Santo Padre per la morte dell'Em.mo Card. Jozef Tomko, 08.08.2022

[B0589]

Pubblichiamo di seguito il telegramma di cordoglio per la morte, avvenuta oggi, dell'Em.mo Card. Jozef Tomko, Prefetto emerito della Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli, Presidente emerito del Pontificio Comitato per i Congressi Eucaristici Internazionali, del Titolo di S. Sabina, inviato dal Santo Padre Francesco a S.E. Mons. Bernard Bober, Arcivescovo di Košice:

Telegramma del Santo Padre

A SUA ECCELLENZA REV.MA
MONS. BERNARD BOBER
ARCIVESCOVO DI KOŠICE

NELL'APPRENDERE LA NOTIZIA DELLA MORTE DEL CARDINALE JOZEF TOMKO, FIGLIO ILLUSTRE DI CODESTA TERRA, DESIDERO ESPRIMERE AI FAMILIARI, A LEI, AL PRESBITERIO E AI FEDELI TUTTI LA MIA VICINANZA E IL MIO CORDOGLIO PER IL LUTTO CHE HA COLPITO L'INTERA COMUNITA' ECCLESIALE E LA NAZIONE SLOVACCA. NEL RICORDARE QUESTO APPREZZATO E SAGGIO FRATELLO CHE, SORRETTO DA FEDE PROFONDA E SGUARDO LUNGIMIRANTE, HA SERVITO CON UMILTA' E ABNEGAZIONE IL VANGELO E LA CHIESA, PENSO CON GRATITUDINE AL SUO LUNGO E FECONDO LAVORO NELLA SANTA SEDE QUALE SOLERTE E PRUDENTE COLLABORATORE DEI MIEI PREDECESSORI. PENSO ALTRESI' AL SUO SPIRITO ORANTE CHE LO HA VISTO, IN ETA' GIA' AVANZATA, RIMANERE ASSIDUO ALLA QUOTIDIANA RECITA SERALE DEL ROSARIO IN PIAZZA SAN PIETRO, RENDENDO AI PELLEGRINI E TURISTI UNA BELLA E PUBBLICA TESTIMONIANZA DI AMORE ALLA VERGINE SANTA. CHIEDO AL SIGNORE DI ACCOGLIERE QUESTO SUO FEDELE SERVITORE NELLA GERUSALEMME CELESTE, E DI CUORE IMPARTO LA MIA BENEDIZIONE A QUANTI NE PIANGONO LA DIPARTITA, CON UN PENSIERO RICONOSCENTE PER LE SUORE DELLA MISERICORDIA DI SAN VINCENZO DE' PAOLI-SATMA'ROK CHE LO HANNO ACCUDITO CON OGNI PREMURA.

FRANCISCUS PP.

[01179-IT.01] [Testo originale: Italiano]
[B0589-XX.01]